

Garden Insect Killer

Ogrodowa Lampa Owadobójcza

- PL: Ogrodowa lampa owadobójcza
- EN: Garden insect killer lamp
- DE: Garten-Insektenvernichtungslampe
- CZ: Zahradní lampa na hubení hmyzu
- RO: Lampă de grădină împotriva insectelor
- SK: Záhradná lampa proti hmyzu
- FR: Lampe anti-insectes de jardin
- HU: Kerti rovarirtó lámpa
- IT: Lampada antizanzare da giardino
- HR: Vrtna lampa protiv insekata
- NL: Insectenlamp voor in de tuin
- ES: Lámpara antimosquitos de jardín
- RU: Садовая лампа от насекомых
- BG: Градинска лампа против насекоми



Visit us:

Vayox.pl

Instrukcja Obsługi

EN: User manual · DE: Bedienungsanleitung · CZ: Návod k použití · RO: Manual de utilizare · SK: Návod na použitie · FR: Mode d'emploi · HU: Használati útmutató · IT: Manuale d'uso · HR: Upute za uporabu · NL: Gebruiksaanwijzing · ES: Manual de usuario · RU: Руководство по эксплуатации · BG: Ръководство за употреба

PL: Przed użyciem należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję · EN: Please read this manual carefully before use · DE: Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung sorgfältig durch · CZ: Před použitím si pečlivě přečtěte tento návod · RO: Citiți cu atenție acest manual înainte de utilizare · SK: Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod · FR: Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant utilisation · HU: Használat előtt figyelmesen olvassa el a jelen útmutatót · IT: Leggere attentamente questo manuale prima dell'uso · HR: Prije uporabe pažljivo pročitajte ove upute · NL: Lees deze handleiding zorgvuldig door voor gebruik · ES: Lea atentamente este manual antes de usar el producto · RU: Перед использованием внимательно прочтите это руководство · BG: Моля, прочетете внимателно това ръководство преди употреба

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

EN: Package contents · DE: Verpackungsinhalt · CZ: Obsah balení · RO: Conținutul pachetului · SK: Obsah balenia · FR: Contenu de l'emballage · HU: Csomag tartalma · IT: Contenuto della confezione · HR: Sadržaj pakiranja · NL: Inhoud van de verpakking · ES: Contenido del paquete · RU: Содержимое упаковки · BG: Съдържание на опаковката



① Lampa VA0336

EN: Lamp · DE: Lampe · CZ: Lampa · RO: Lampă · SK: Lampa · FR: Lampe · HU: Lámpa · IT: Lampada · HR: Lampa · NL: Lamp · ES: Lámpara · RU: Лампа · BG: Лампа



② Kabel USB-C

EN: USB-C cable · DE: USB-C-Kabel · CZ: USB-C kabel · RO: Cablu USB-C · SK: USB-C kábel · FR: Câble USB-C · HU: USB-C kábel · IT: Cavo USB-C · HR: USB-C kabel · NL: USB-C-kabel · ES: Cable USB-C · RU: Кабель USB-C · BG: USB-C кабел



③ Instrukcja Obsługi

EN: User Manual · DE: Bedienungsanleitung · CZ: Návod k použití · RO: Manual de utilizare · SK: Návod na obsluhu · FR: Manuel d'utilisation · HU: Használati útmutató · IT: Manuale d'uso · HR: Upute za uporabu · NL: Gebruikershandleiding · ES: Manual de usuario · RU: Руководство пользователя · BG: Ръководство за употреба

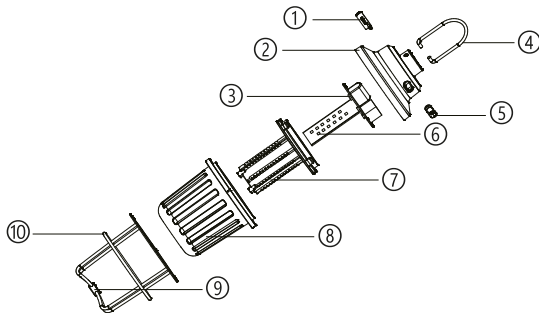
SCHEMAT URZĄDZENIA

EN: Device diagram · DE: Geräteschema · CZ: Schéma zařízení · RO: Schema dispozitivului · SK: Schéma zariadenia · FR: Schéma de l'appareil · HU: Készülék vázlata · IT: Schema del dispositivo · HR: Shema uređaja · NL: Schematische weergave van het apparaat · ES: Esquema del dispositivo · RU: Схема устройства · BG: Схема на устройството

Niniejsze urządzenie łączy w sobie funkcję lampy owadobójczej oraz lampki, która emituje światło pochodni. Przycisk znajdujący się na obudowie umożliwia wybór dowolnego trybu pracy. Litowo-polimerowy akumulator zapewnia wielogodzinne działanie urządzenia. Konstrukcja lampki gwarantuje wodoodporność na poziomie IPX4.

EN: This device combines the function of an insect killer lamp with a torchlight lamp. The button on the housing allows you to select any operating mode. The lithium-polymer battery ensures several hours of operation. The lamp's design guarantees waterproof protection at the IPX4 level · DE: Dieses Gerät vereint die Funktion einer Insektenvernichtungslampe und einer Fackellichtlampe. Der Knopf am Gehäuse ermöglicht die Auswahl eines beliebigen Betriebsmodus. Der Lithium-Polymer-Akku sorgt für stundenlangen Betrieb. Das Lampendesign garantiert Wasserdichtigkeit der Schutzklasse IPX4 · CZ: Toto zařízení kombinuje funkci lapače hmyzu a lampičky s plamenovým světlem. Tlačítko na krytu umožňuje volbu libovolného režimu. Lithium-polymerová baterie zajišťuje několik hodin provozu. Konstrukce lampičky zaručuje vodotěsnost na úrovni IPX4 · RO: Acest dispozitiv combină funcția de lampă anti-insecte și lampă cu lumină de torță. Butonul de pe carcasă permite selectarea oricărui mod de funcționare. Bateria litiu-polimer oferă ore întregi de funcționare. Designul lămpii garantează protecție la apă la nivel IPX4 · SK: Toto zariadenie kombinuje funkciu lapača hmyzu a lampičky s plameňovým svetlom. Tlačidlo na kryte umožňuje výber ľubovoľného režimu. Litium-polymérová batéria zabezpečuje niekoľkohodinovú prevádzku. Konštrukcia lampičky zaručuje vodotesnosť na úrovni IPX4 · FR: Cet appareil combine les fonctions d'une lampe anti-insectes et d'une lampe à effet flamme. Le bouton sur le boîtier permet de sélectionner n'importe quel mode de fonctionnement. La batterie lithium-polymère assure plusieurs heures d'autonomie. La conception de la lampe garantit une protection contre l'eau de niveau IPX4 · HU: Ez a készülék egyesíti a rovarirtó lámpa és a fáklyafényes lámpa funkcióját. A burkolaton található gomb lehetővé teszi bármely üzemmód kiválasztását. A lítium-polimer akkumulátor többórás működést biztosít. A lámpa kialakítása IPX4 szintű vízállóságot garantál · IT: Questo

dispositivo combina la funzione di una lampada insetticida con quella di una lampada a luce di torcia. Il pulsante sul corpo consente di selezionare qualsiasi modalità operativa. La batteria ai polimeri di litio garantisce ore di funzionamento. Il design della lampada assicura un livello di impermeabilità IPX4 - HR: Ovaj uređaj kombinira funkciju lampe protiv insekata i svjetiljke koja emitira svjetlost poput baklje. Gumb na kućištu omogućuje odabir bilo kojeg načina rada. Litij-polimerska baterija osigurava višesatni rad. Konstrukcija svjetiljke jamči voodootpornost na razini IPX4 - NL: Dit apparaat combineert de functie van een insectenlamp met een lamp die een fakkellicht uitstraalt. De knop op de behuizing maakt het mogelijk om een willekeurige modus te kiezen. De lithium-polymerbatterij zorgt voor urenlang gebruik. Het ontwerp van de lamp garandeert waterdichtheid op IPX4-niveau - ES: Este dispositivo combina la función de una lámpara mata insectos con la de una lámpara de luz de antorcha. El botón en la carcasa permite seleccionar cualquier modo de funcionamiento. La batería de polímero de litio garantiza varias horas de funcionamiento. El diseño de la lámpara asegura protección impermeable de nivel IPX4 - RU: Это устройство совмещает функции лампы-уничтожителя насекомых и светильника с эффектом пламени факела. Кнопка на корпусе позволяет выбрать любой режим работы. Литий-полимерный аккумулятор обеспечивает многочасовую работу. Конструкция светильника гарантирует водозащиту уровня IPX4 - BG: Това устройство съчетава функцията на лампа против насекоми и лампа с ефект на факелна светлина. Бутонът на корпуса позволява избор на произволен режим на работа. Литиево-полимерната батерия осигурява работа в продължение на няколко часа. Дизайнът на лампата гарантира водоустойчивост от клас IPX4



① Zatyčka portu USB

EN: USB port cover - DE: USB-Anschlussabdeckung - CZ: Krytka USB portu - RO: Capac pentru portul USB - SK: Kryt USB portu - FR: Cache du port USB - HU: USB-port fedél - IT: Copertura della porta USB - HR: Poklopac USB priključka - NL: USB-poortafdekking - ES: Tapa del puerto USB - RU: Заглушка USB-порта - BG: Капаче за USB порта

② Pokrywa

EN: Cover - DE: Abdeckung - CZ: Kryt - RO: Capac - SK: Kryt - FR: Couverture - HU: Fedél - IT: Coperchio - HR: Poklopac - NL: Deksel - ES: Tapa - RU: Крышка - BG: Капак

③ Światło UV

EN: Cover - DE: Abdeckung - CZ: Kryt - RO: Capac - SK: Kryt - FR: Couverture - HU: Fedél - IT: Coperchio - HR: Poklopac - NL: Deksel - ES: Tapa - RU: Крышка - BG: Капак

④ Hak

EN: Hook - DE: Haken - CZ: Háček - RO: Agățătoare - SK: Háčik - FR: Crochet - HU: Akasztó - IT: Gancio - HR: Kuka - NL: Haak - ES: Gancho - RU: Крючок - BG: Кука

⑤ Przełącznik

EN: Switch - DE: Schalter - CZ: Přepínač - RO: Comutator - SK: Prepínač - FR: Interrupteur - HU: Kapcsoló - IT: Interruttore - HR: Prekidač - NL: Schakelaar - ES: Interruptor - RU: Переключатель - BG: Превключвател

⑥ Diody pochodni

EN: Torch LEDs · DE: Fackel-LEDs · CZ: LED diody pochodně · RO: LED-uri tip torță · SK: LED diódy pochodne · FR: LED de torche · HU: Fáklya LED-ek · IT: LED torcia · HR: LED diode za baklju · NL: Fakkell-LED's · ES: LEDs tipo antorcha · RU: Светодиоды факела · BG: Факелни светодиоди

⑦ Pokrywa siatki

EN: Grid cover · DE: Gitterabdeckung · CZ: Kryt mřížky · RO: Capac pentru grilaj · SK: Kryt mriežky · FR: Couverture de la grille · HU: Rácsfedél · IT: Copertura della griglia · HR: Poklopac mrežice · NL: Roosterafdekking · ES: Cubierta de rejilla · RU: Крышка сетки · BG: Капак на решетката

⑧ Obudowa

EN: Housing · DE: Gehäuse · CZ: Kryt · RO: Carcasă · SK: Kryt · FR: Boîtier · HU: Burkolat · IT: Involucro · HR: Kućište · NL: Behuizing · ES: Carcasa · RU: Корпус · BG: Корпус

⑨ Złącze

EN: Connector · DE: Anschluss · CZ: Konektor · RO: Conector · SK: Konektor · FR: Connecteur · HU: Csatlakozó · IT: Connettore · HR: Spoj · NL: Connector · ES: Conector · RU: Разъём · BG: Конектор

⑩ Siatka

EN: Grid · DE: Gitter · CZ: Mřížka · RO: Grilaj · SK: Mriežka · FR: Grille · HU: Rács · IT: Griglia · HR: Mrežica · NL: Rooster · ES: Rejilla · RU: Сетка · BG: Решетка

Uwaga: Produkt, akcesoria, interfejs użytkownika i inne ilustracje w instrukcji są schematami wyłącznie w celach informacyjnych. Ze względu na aktualizacje i ulepszenia produktu, mogą występować niewielkie różnice między rzeczywistym produktem a schematem. W celu uzyskania dokładnych informacji należy zapoznać się z rzeczywistym produktem.

EN: Note: The product, accessories, user interface, and other illustrations in the manual are for reference only. Due to product updates and improvements, there may be slight differences between the actual product and the diagrams. For accurate information, refer to the actual product · DE: Hinweis: Produkt, Zubehör, Benutzeroberfläche und andere Abbildungen in der Anleitung dienen nur zur Veranschaulichung. Aufgrund von Produktaktualisierungen und -verbesserungen kann es zu geringfügigen Abweichungen zwischen dem tatsächlichen Produkt und den Abbildungen kommen. Für genaue Informationen beachten Sie bitte das tatsächliche Produkt · CZ: Upozornění: Produkt, příslušenství, uživatelské rozhraní a další ilustrace v návodu jsou pouze informativní schémata. V důsledku aktualizací a vylepšení produktu se může skutečný produkt mírně lišit od schémat. Pro přesné informace se řiďte skutečným produktem · RO: Notă: Produsul, accesoriile, interfața de utilizator și alte ilustrații din manual sunt doar cu titlu informativ. Din cauza actualizărilor și îmbunătățirilor produsului, pot exista mici diferențe între produsul real și schițele. Pentru informații precise, consultați produsul real · SK: Upozornenie: Produkt, príslušenstvo, používateľské rozhranie a ďalšie ilustrácie v návode sú iba informatívne schémy. Z dôvodu aktualizáci a vylepšení produktu sa môžu vyskytnúť menšie rozdiely medzi skutočným produktom a schémou. Pre presné informácie sa oboznámte so skutočným produktom · FR: Remarque : Le produit, les accessoires, l'interface utilisateur et les autres illustrations du manuel sont uniquement à titre informatif. En raison de mises à jour et d'améliorations, il peut y avoir de légères différences entre le produit réel et les schémas. Pour des informations précises, référez-vous au produit réel · HU: Figyelem: A termék, a tartozékok, a felhasználói felület és az egyéb illusztrációk csak tájékoztató jellegűek. A termék frissítései és fejlesztései miatt előfordulhatnak apró eltérések a tényleges termék és a diagramok között. A pontos információkért tekintse meg a tényleges terméket · IT: Nota: Il prodotto, gli accessori, l'interfaccia utente e le altre illustrazioni nel manuale sono solo a scopo informativo. A causa di aggiornamenti e miglioramenti del prodotto, potrebbero esserci lievi differenze tra il prodotto reale e gli schemi. Per informazioni precise, fare riferimento al prodotto reale · HR: Napomena: Proizvod, dodatna oprema, korisničko sučelje i ostale ilustracije u priručniku služe isključivo kao referenca. Zbog ažuriranja i poboljšanja proizvoda mogu postojati manje razlike između stvarnog proizvoda i sheme. Za točne informacije obratite se stvarnom proizvodu · NL: Opmerking: Het product, de accessoires, de gebruikersinterface en andere illustraties in de handleiding zijn uitsluitend ter referentie. Door productupdates en verbeteringen kunnen er kleine verschillen zijn tussen het werkelijke product en de diagrammen. Raadpleeg het werkelijke product voor nauwkeurige informatie · ES: Nota: El producto, los accesorios, la interfaz de usuario y otras ilustraciones del manual son solo esquemáticas y con fines

informativos. Debido a actualizaciones y mejoras del producto, puede haber ligeras diferencias entre el producto real y el esquema. Para obtener información precisa, consulte el producto real · RU: Внимание: продукт, аксессуары, интерфейс пользователя и другие иллюстрации в инструкции представлены исключительно для справки. В связи с обновлениями и улучшениями возможны незначительные отличия между фактическим продуктом и схемой. Для получения точной информации ознакомьтесь с реальным продуктом · BG: Забележка: Продуктът, аксесоарите, потребителският интерфейс и другите илюстрации в ръководството са само схематични и с информативна цел. Поради актуализации и подобряния на продукта е възможно да има малки разлики между действителния продукт и схемата. За точна информация се запознайте с действителния продукт

UŻYTKOWANIE

EN: Usage · DE: Verwendung · CZ: Použití · RO: Utilizare · SK: Použitie · FR: Utilisation · HU: Használat · IT: Utilizzo · HR: Upotreba · NL: Gebruik · ES: Uso · RU: Использование · BG: Употреба

1. Przed pierwszym użyciem należy naładować urządzenie

EN: Charge the device before first use · DE: Laden Sie das Gerät vor der ersten Verwendung auf · CZ: Před prvním použitím zařízení nabijte · RO: Încărcați dispozitivul înainte de prima utilizare · SK: Pred prvým použitím nabite zariadenie · FR: Chargez l'appareil avant la première utilisation · HU: Az első használat előtt töltsd fel a készüléket · IT: Caricare il dispositivo prima del primo utilizzo · HR: Napunite uređaj prije prve uporabe · NL: Laad het apparaat op vóór het eerste gebruik · ES: Cargue el dispositivo antes del primer uso · RU: Зарядите устройство перед первым использованием · BG: Заредете устройството преди първа употреба

2. Ten produkt został wyposażony w wielofunkcyjny przycisk. Naciśnij przycisk jeden raz, aby uruchomić funkcję lampy owadobójczej; Naciśnij przycisk drugi raz, aby włączyć lampę (pochodnię); Naciśnij przycisk trzeci raz, aby włączyć funkcję lampy owadobójczej oraz lampki (pochodni); Naciśnij przycisk włączania czwarty raz, aby wyłączyć zasilanie.

EN: This product is equipped with a multifunction button. Press the button once to activate the insect killer function; press a second time to turn on the torch light; press a third time to activate both the insect killer and torch light; press a fourth time to turn off the power · DE: Dieses Produkt ist mit einer Multifunktionstaste ausgestattet. Drücken Sie die Taste einmal, um die Insektenvernichtungsfunktion zu aktivieren; drücken Sie ein zweites Mal, um das Fackellicht einzuschalten; drücken Sie ein drittes Mal, um beide Funktionen zu aktivieren; drücken Sie ein viertes Mal, um das Gerät auszuschalten · CZ: Tento produkt je vybaven multifunkčním tlačítkem. Stiskněte tlačítko jednou pro aktivaci funkce hubení hmyzu; podruhé pro zapnutí světla (pochodně); potřetí pro zapnutí obou funkcí; počtvrté pro vypnutí napájení · RO: Acest produs este echipat cu un buton multifuncțional. Apăsăți o dată pentru a activa funcția anti-insecte; a doua oară pentru a porni lumina tip torță; a treia oară pentru a activa ambele funcții; a patra oară pentru a opri alimentarea · SK: Tento produkt je vybavený multifunkčným tlačidlom. Stlačte tlačidlo raz pre aktiváciu funkcie proti hmyzu; druhykrát pre zapnutie svetla (pochodne); tretíkrát pre aktiváciu oboch funkcií; štvrtýkrát pre vypnutie napájania · FR: Ce produit est équipé d'un bouton multifonction. Appuyez une fois pour activer la fonction anti-insectes; une deuxième fois pour allumer la lampe torche; une troisième fois pour activer les deux fonctions; une quatrième fois pour éteindre l'appareil · HU: Ez a termék egy többfunkciós gombbal van felszerelve. Nyomja meg egyszer a rovarirtó funkciót aktiválásához; másodszer a fáklyafény bekapcsolásához; harmadszor mindkét funkciót aktiválásához; negyedszer a kikapcsoláshoz · IT: Questo prodotto è dotato di un pulsante multifunzione. Premi una volta per attivare la funzione insetticida; premi una seconda volta per accendere la luce torcia; una terza volta per attivare entrambe le funzioni; una quarta volta per spegnere l'alimentazione · HR: Ovaj proizvod opremljen je višenamjenskom tipkom. Pritisnite jednom za uključivanje funkcije uništavanja insekata; drugi put za uključivanje svjetla (baklje); treći put za uključivanje obje funkcije; četvrti put za isključivanje napajanja · NL: Dit product is voorzien van een multifunctionele knop. Druk één keer om de insectendoderfunctie te activeren; een tweede keer voor het fackellicht; een derde keer voor beide functies; een vierde keer om het apparaat uit te schakelen · ES: Este producto está equipado con un botón multifunción. Pulse una vez para activar la función mata insectos; una segunda vez para encender la luz antorchas; una tercera vez para activar ambas funciones; una cuarta vez para apagar el dispositivo · RU: Этот продукт оснащен многофункциональной кнопкой. Нажмите один раз для активации функции уничтожения насекомых; второй раз —

для включения света (факела); третий раз — для включения обеих функций; четвёртый раз — для выключения питания · BG: Този продукт е оборудван с multifunctionален бутон. Натиснете веднъж, за да активирате функцията против насекоми; втори път за включване на светлината (факел); трети път за включване и на двете функции; четвърти път за изключване на захранването

3. Sygnalizacja ładowania: niebieskie światło — w trakcie ładowania; zielone światło — koniec ładowania. Czas ładowania — ok. 3 godz.

EN: Charging indicator: blue light — charging; green light — fully charged. Charging time — approx. 3 hours · DE: Ladeanzeige: blaues Licht — Ladevorgang; grünes Licht — Ladevorgang abgeschlossen. Ladezeit — ca. 3 Stunden · CZ: Indikace nabíjení: modré světlo — nabíjení; zelené světlo — plně nabit. Doba nabíjení — cca 3 hodiny · RO: Indicator de încărcare: lumină albastră — în curs de încărcare; lumină verde — încărcare completă. Timp de încărcare — aprox. 3 ore · SK: Indikácia nabíjania: modré svetlo — nabíjanie; zelené svetlo — nabité. Čas nabíjania — cca 3 hodiny · FR: Indicateur de charge : lumière bleue — en cours de charge ; lumière verte — charge terminée. Temps de charge — env. 3 heures · HU: Töltésjelző: kék fény — töltés alatt; zöld fény — teljesen feltöltve. Töltési idő — kb. 3 óra · IT: Indicatore di carica: luce blu — in carica; luce verde — carica completata. Tempo di ricarica — circa 3 ore · HR: Indikator punjenja: plavo svjetlo — punjenje; zeleno svjetlo — kraj punjenja. Vrijeme punjenja — cca 3 sata · NL: Laadindicator: blauw licht — aan het opladen; groen licht — volledig opgeladen. Oplaadtijd — ca. 3 uur · ES: Indicador de carga: luz azul — en carga; luz verde — carga completa. Tiempo de carga — aprox. 3 horas · RU: Индикатор зарядки: синий свет — идёт зарядка; зелёный свет — зарядка завершена. Время зарядки — около 3 часов · BG: Индикатор за зареждане: синя светлина — зареждане; зелена светлина — заредено. Време за зареждане — около 3 часа

CZAS PRACY

EN: Operating time · DE: Betriebszeit · CZ: Doba provozu · RO: Timp de funcționare · SK: Doba prevádzky · FR: Temps de fonctionnement · HU: Működési idő · IT: Tempo di funzionamento · HR: Vrijeme rada · NL: Werktijd · ES: Tiempo de funcionamiento · RU: Время работы · BG: Време на работа



Lampa kempingowa (pochodnia) ————— 23-24 h

EN: Camping lamp (torch) · DE: Campinglampe (Fackel) · CZ: Kempingová lampička (pochodeň) · RO: Lampă de camping (torță) · SK: Kempingová lampička (pochodeň) · FR: Lampe de camping (torche) · HU: Kempinglámpa (fáklya) · IT: Lampada da campeggio (torcia) · HR: Kamp svjetiljka (baklja) · NL: Campinglamp (fakkel) · ES: Lámpara de camping (antorcha) · RU: Кемпинговая лампа (факел) · BG: Къмпинг лампа (факел)



Lampa owadobójcza + lampka ————— 7-8 h

EN: Insect killer lamp + light · DE: Insektenvernichtungslampe + Leuchte · CZ: Lapač hmyzu + lampička · RO: Lampă anti-insecte + lampă · SK: Lapač hmyzu + lampička · FR: Lampe anti-insectes + veilleuse · HU: Rovarirtó lámpa + lámpa · IT: Lampada antizanzare + luce · HR: Lampa protiv insekata + svjetiljka · NL: Insectenlamp + lampje · ES: Lámpara antimosquitos + luz · RU: Лампа от насекомых + светильник · BG: Лампа против насекоми + лампа



Lampa owadobójcza ————— 10-11 h

EN: Insect killer lamp · DE: Insektenvernichtungslampe · CZ: Lapač hmyzu · RO: Lampă anti-insecte · SK: Lapač hmyzu · FR: Lampe anti-insectes · HU: Rovarirtó lámpa · IT: Lampada antizanzare · HR: Lampa protiv insekata · NL: Insectenlamp · ES: Lámpara antimosquitos · RU: Лампа от насекомых · BG: Лампа против насекоми

SPECYFIKACJA

EN: Specification · DE: Spezifikation · CZ: Specifikace · RO: Specificație · SK: Špecifikácia · FR: Spécification · HU: Specifikáció · IT: Specifica · HR: Specifikacija · NL: Specificatie · ES: Especificación · RU: Спецификация · BG: Спецификация

Moc 2.5W

EN Power · DE Leistung · FR Puissance · ES Potencia · IT Potenza · RO Putere · HU Teljesítmény · NL Vermogen · CZ Výkon · SK Výkon · HR Snaga · RU Мощность · BG Мощност

Ładowanie DC 5V/1A

EN: Charging · DE: Laden · CZ: Nabíjení · RO: Încărcare · SK: Nabíjanie · FR: Chargement · HU: Töltés · IT: Ricarica · HR: Punjenje · NL: Opladen · ES: Carga · RU: Зарядка · BG: Зареждане

Światło UV SMD2835 x 6

EN: UV light · DE: UV-Licht · CZ: UV světlo · RO: Lumină UV · SK: UV svetlo · FR: Lumière UV · HU: UV fény · IT: Luce UV · HR: UV svjetlo · NL: UV-licht · ES: Luz UV · RU: УФ-свет · BG: UV светлина

Światło lampionu SMD2835 x 36

EN: Lantern light · DE: Laternenlicht · CZ: Světlo lampionu · RO: Lumină de lampion · SK: Svetlo lampiónu · FR: Lumière de lanterne · HU: Lámpásfény · IT: Luce da lanterna · HR: Svjetlo lampiona · NL: Lantaarnlicht · ES: Luz de farol · RU: Свет фонаря · BG: Светлина от фенер

Akumulator Li-poly 3.7V 1000 mAh

EN: Battery · DE: Akku · CZ: Akumulátor · RO: Acumulator · SK: Akumulátor · FR: Batterie · HU: Akkumulátor · IT: Batteria · HR: Akumulator · NL: Accu · ES: Batería · RU: Аккумулятор · BG: Аккумулятор

Port ładowania USB-C

EN: Charging port · DE: Ladeanschluss · CZ: Nabíjecí port · RO: Port de încărcare · SK: Nabíjací port · FR: Port de charge · HU: Töltőport · IT: Porta di ricarica · HR: Priključak za punjenje · NL: Oplaadpoort · ES: Puerto de carga · RU: Порт зарядки · BG: Зареждащ порт

Materiał ABS + PC

EN: Material · DE: Material · CZ: Materiál · RO: Material · SK: Materiál · FR: Matériau · HU: Anyag · IT: Materiale · HR: Materijal · NL: Materiaal · ES: Material · RU: Материал · BG: Материал

Napięcie siatki rażącej 800V

EN: Electric grid voltage · DE: Spannung des Stromgitters · CZ: Napětí elektrické mřížky · RO: Tensiunea grilajului electric · SK: Napätie elektrickej mriežky · FR: Tension de la grille électrique · HU: Elektromos rácsfeszültség · IT: Tensione della griglia elettrica · HR: Napon električne mrežice · NL: Spanning van het elektrische rooster · ES: Voltaje de la rejilla eléctrica · RU: Напряжение электрической сетки · BG: Напрежение на електрическата решетка

Długość fali światła UV 388 nm

EN: UV light wavelength · DE: UV-Licht-Wellenlänge · CZ: Vlnová délka UV světla · RO: Lungimea de undă a luminii UV · SK: Vlnová dĺžka UV svetla · FR: Longueur d'onde de la lumière UV · HU: UV fény hullámhossza · IT: Lunghezza d'onda della luce UV · HR: Valna duljina UV svjetla · NL: UV-lichtgolfengte · ES: Longitud de onda de la luz UV · RU: Длина волны УФ-света · BG: Дължина на вълната на UV светлината

Klasa wodoodporności IPX4

EN: Waterproof rating · DE: Wasserdichtheitsklasse · CZ: Třída vodotěsnosti · RO: Clasa de rezistență la apă · SK: Trieda vodotesnosti · FR: Classe d'étanchéité · HU: Vízállósági osztály · IT: Grado di impermeabilità · HR: Klasa vodootpornosti · NL: Waterdichtheidsklasse · ES: Clasificación de resistencia al agua · RU: Класс водонепроницаемости · BG: Клас на водоустойчивост

Waga netto 216 g

EN: Net weight · DE: Nettogewicht · CZ: Čistá hmotnost · RO: Greutate netă · SK: Čistá hmotnosť · FR: Poids net · HU: Nettó súly · IT: Peso netto · HR: Neto masa · NL: Nettogewicht · ES: Peso neto · RU: Масса нетто · BG: Нетно тегло

Czas ładowania

EN: Charging time · DE: Ladezeit · CZ: Doba nabíjení · RO: Timp de încărcare · SK: Čas nabíjania · FR: Temps de charge · HU: Töltési idő · IT: Tempo di ricarica · HR: Vrijeme punjenja · NL: Oplaadtijd · ES: Tiempo de carga · RU: Время зарядки · BG: Време за зареждане



Port ładowania USB-C

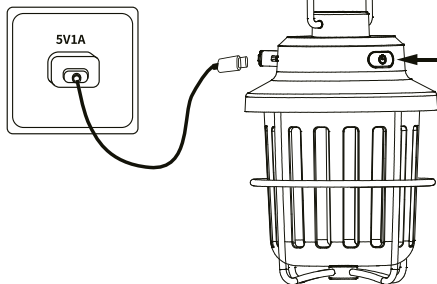
~ 3 h

EN: USB-C charging port · DE: USB-C-Ladeanschluss · CZ: Nabíjecí port USB-C · RO: Port de încărcare USB-C · SK: Nabíjací port USB-C · FR: Port de charge USB-C · HU: USB-C töltőport · IT: Porta di ricarica USB-C · HR: USB-C priključak za punjenje · NL: USB-C oplaadpoort · ES: Puerto de carga USB-C · RU: Порт зарядки USB-C · BG: USB-C порт за зареждане

Uwaga: Zaleca się korzystanie z zasilacza 5V DC 1A lub innego urządzenia wyposażonego w gniazdo USB 5V (powerbank, komputer itp.). Brak zasilacza w zestawie z urządzeniem.

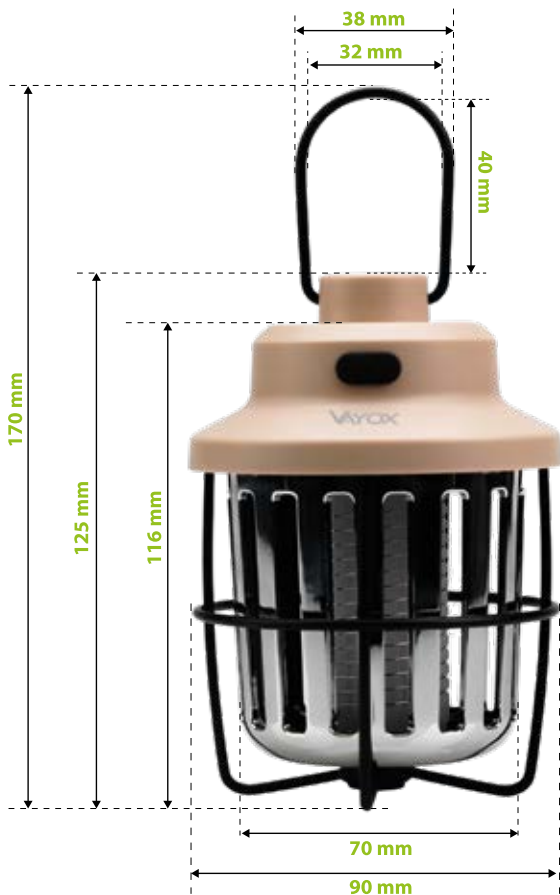
EN: Note: It is recommended to use a 5V DC 1A power adapter or another device equipped with a 5V USB port (power bank, computer, etc.). The power adapter is not included with the device · DE: Hinweis: Es wird empfohlen, ein 5V DC 1A Netzteil oder ein anderes Gerät mit 5V USB-Anschluss (Powerbank, Computer usw.) zu verwenden. Das Netzteil ist nicht im Lieferumfang enthalten · CZ: Upozornění: Doporučuje se používat napájecí adaptér 5V DC 1A nebo jiné zařízení vybavené 5V USB portem (powerbanka, počítač apod.). Napájecí adaptér není součástí balení · RO: Notă: Se recomandă utilizarea unui adaptor de alimentare 5V DC 1A sau a unui alt dispozitiv dotat cu port USB 5V (baterie externă, computer etc.). Adaptorul de alimentare nu este inclus în pachet · SK: Upozornenie: Odporúča sa používať napájací adaptér 5V DC 1A alebo iné zariadenie vybavené 5V USB portom (powerbanka, počítač a pod.). Napájací adaptér nie je súčasťou balenia · FR: Remarque : Il est recommandé d'utiliser un adaptateur secteur 5V DC 1A ou un autre appareil doté d'un port USB 5V (batterie externe, ordinateur, etc.). L'adaptateur secteur n'est pas fourni avec l'appareil · HU: Figyelem: Javasolt 5V DC 1A adapter vagy más, 5V USB porttal rendelkező eszköz használatát (pl. power bank, számítógép). A csomag nem tartalmaz adaptert · IT: Nota: Si consiglia di utilizzare un alimentatore da 5V DC 1A o un altro dispositivo dotato di porta USB 5V (power bank, computer, ecc.). L'alimentatore non è incluso nella confezione · HR: Napomena: Preporučuje se korištenje napajanja 5V DC 1A ili drugog uređaja s 5V USB priključkom (power bank, računalo itd.). Napajanje nije uključeno u paket · NL: Let op: het is aanbevolen een 5V DC 1A adapter of een ander apparaat met een 5V USB-poort (powerbank, computer, enz.) te gebruiken. Adapter is niet inbegrepen · ES: Nota: Se recomienda el uso de un adaptador de corriente de 5V DC 1A o de otro dispositivo con puerto USB de 5V (power bank, ordenador, etc.). El adaptador no está incluido con el dispositivo · RU: Внимание: Рекомендуется использовать адаптер питания 5V DC 1A или другое устройство с USB-портом 5V (пауэрбанк, компьютер и т.д.). Адаптер питания в комплект не входит · BG: Забележка: Препоръчва се използването на адаптер 5V DC 1A или друго устройство с USB порт 5V (външна батерия, компютър и др.). Адаптерът не е включен в комплекта

Забележка: Препоръчва се използването на адаптер 5V DC 1A или друго устройство с USB порт 5V (външна батерия, компютър и др.). Адаптерът не е включен в комплекта



WYMIARY

EN: Dimensions · DE: Abmessungen · CZ: Rozměry · RO: Dimensiuni · SK: Rozmery · FR: Dimensions · HU: Méretek · IT: Dimensioni · HR: Dimenzije · NL: Afmetingen · ES: Dimensiones · RU: Размеры · BG: Размери



INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

EN: SAFETY INFORMATION · DE: SICHERHEITSINFORMATIONEN · CZ: INFORMACE O BEZPEČNOSTI · RO: INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA · SK: INFORMÁCIE O BEZPEČNOSTI · FR: INFORMATIONS DE SÉCURITÉ · HU: BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK · IT: INFORMAZIONI DI SICUREZZA · HR: SIGURNOSNE INFORMACIJE · NL: VEILIGHEIDSGEINFORMATIE · ES: INFORMACIÓN DE SEGURIDAD · RU: ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ · BG: ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТТА

Podczas korzystania z urządzenia należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności. Jeśli lampka nie będzie używana i obsługiwana w sposób opisany w niniejszej instrukcji, może dojść do obrażeń ciała i uszkodzenia mienia.

EN: Always follow basic safety precautions when using the device. Failure to use and operate the lamp as described in this manual may result in personal injury or property damage · DE: Beim Gebrauch des Geräts sind stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen zu beachten. Wird die Lampe nicht gemäß dieser Anleitung verwendet und betrieben, kann es zu Verletzungen oder Sachschäden kommen · CZ: Při používání zařízení vždy dodržujte základní bezpečnostní opatření. Pokud nebude lampka používána a obsluhována podle tohoto návodu, může dojít ke zranění osob nebo poškození majetku · RO: Respectați întotdeauna măsurile de siguranță de bază atunci când utilizați dispozitivul. Dacă lampă nu este utilizată și operată conform instrucțiunilor, pot apărea accidente sau daune materiale · SK: Pri používaní zariadenia vždy dodržiavajte základné bezpečnostné opatrenia. Ak sa lampka nepoužíva a neobsluhuje podľa tohto návodu, môže dôjsť k zraneniam alebo poškodeniu majetku · FR: Toujours respecter les consignes de sécurité de base lors de l'utilisation de l'appareil. Une utilisation non conforme à ce mode d'emploi peut entraîner des blessures ou des dommages matériels · HU: A készülék használatá során mindig tartsa be az alapvető biztonsági előírásokat. Ha a lámpát nem a használati útmutatóban leírt módon használják és kezelik, az személyi sérüléshez vagy anyagi kárhoz vezethet · IT: Durante l'uso del dispositivo, attenersi sempre alle misure di sicurezza di base. L'uso e la gestione improprii della lampada, contrariamente a quanto descritto in questo manuale, possono causare lesioni o danni materiali · HR: Tijekom korištenja uređaja uvijek se pridržavajte osnovnih sigurnosnih mjera. Ako se lampka ne koristi i ne upravlja prema uputama u ovom priručniku, može doći do ozljeda i oštećenja imovine · NL: Volg altijd de basisveiligheidsmaatregelen bij het gebruik van het apparaat. Indien de lamp niet volgens deze handleiding wordt gebruikt of bediend, kan dit leiden tot letsel of materiële schade · ES: Siga siempre las precauciones básicas de seguridad al utilizar el dispositivo. El uso incorrecto o inadecuado de la lámpara, fuera de lo descrito en este manual, puede provocar lesiones o daños materiales · RU: Всегда соблюдайте основные меры предосторожности при использовании устройства. Несоблюдение инструкций по эксплуатации лампы может привести к травмам или повреждению имущества · BG: Винаги спазвайте основните предпазни мерки при използване на устройството. Ако лампата не се използва и поддържа съгласно настоящото ръководство, това може да доведе до наранявания или повреди на имущество

Nie używaj lampy w pobliżu źródeł ciepła lub gazów łatwopalnych.

EN: Do not use the lamp near heat sources or flammable gases · DE: Verwenden Sie die Lampe nicht in der Nähe von Wärmequellen oder brennbaren Gasen · CZ: Nepoužívejte lampu v blízkosti zdrojů tepla nebo hořlavých plynů · RO: Nu folosiți lampă în apropierea surselor de căldură sau a gazelor inflamabile · SK: Nepoužívajte lampu v blízkosti zdrojov tepla alebo horľavých plynov · FR: N'utilisez pas la lampe à proximité de sources de chaleur ou de gaz inflammables · HU: Ne használja a lámpát hőforrások vagy gyúlékony gázok közelében · IT: Non utilizzare la lampada vicino a fonti di calore o gas infiammabili · HR: Ne koristite lampu u blizini izvora topline ili zapaljivih plinova · NL: Gebruik de lamp niet in de buurt van warmtebronnen of brandbare gassen · ES: No utilice la lámpara cerca de fuentes de calor o gases inflamables · RU: Не используйте лампу рядом с источниками тепла или легковоспламеняющимися газами · BG: Не използвайте лампата в близост до източници на топлина или запалими газове

Nie należy modyfikować lampy. Wszelkie zmiany i modyfikacje urządzenia mogą spowodować, że nie będzie ono bezpieczne w użyciu. Modyfikacja urządzenia może również spowodować jego uszkodzenie lub obrażenia ciała.

EN: Do not modify the lamp. Any alterations or modifications to the device may render it unsafe to use. Modifying the device may also cause damage or personal injury · DE: Nehmen Sie keine Änderungen an der Lampe vor. Jegliche Veränderungen oder Modifikationen am Gerät können dazu führen, dass es nicht mehr sicher zu verwenden ist. Eine Modifikation kann

außerdem zu Schäden oder Verletzungen führen · CZ: Lampu neupravujte. Jakékoli úpravy zařízení mohou způsobit, že nebude bezpečné pro použití. Úpravy mohou také způsobit poškození nebo zranění · RO: Nu modificați lampa. Orice modificare a dispozitivului îl poate face nesigur pentru utilizare. Modificarea dispozitivului poate duce la deteriorare sau răni · SK: Lampu neupravujte. Akékoľvek úpravy zariadenia môžu spôsobiť, že nebude bezpečné na používanie. Úprava môže tiež viesť k poškodeniu alebo zraneniam · FR: Ne modifiez pas la lampe. Toute modification de l'appareil peut le rendre dangereux à utiliser. Modifier l'appareil peut également entraîner des dommages ou des blessures · HU: Ne módosítsa a lámpát. A készülék bármilyen módosítása veszélyessé teheti annak használatát. A módosítás károsodást vagy sérülést is okozhat · IT: Non modificare la lampada. Qualsiasi modifica al dispositivo può comprometterne la sicurezza. Le modifiche possono anche causare danni o lesioni · HR: Ne modificirajte lampu. Bilo kakve izmjene uređaja mogu ga učiniti nesigurnim za upotrebu. Modifikacije također mogu uzrokovati oštećenje ili ozljede · NL: Modificeer de lamp niet. Wijzigingen aan het apparaat kunnen het onveilig maken in gebruik. Aanpassingen kunnen ook schade of letsel veroorzaken · ES: No modifique la lámpara. Cualquier alteración del dispositivo puede hacerlo inseguro para su uso. Modificar el dispositivo también puede causar daños o lesiones · RU: Не модифицируйте лампу. Любые изменения в конструкции устройства могут сделать его небезопасным в использовании. Модификация может также привести к повреждению или травмам · BG: Не модифицирайте лампата. Всякакви промени по устройството могат да го направят опасно за употреба. Модификацията може също да доведе до повреда или наранявания

Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie należy umieszczać obudowy urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie należy umieszczać urządzeń w pobliżu materiałów łatwopalnych.

EN: To reduce the risk of electric shock, do not place the device housing in water or other liquids. Do not place the device near flammable materials · DE: Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, stellen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Platzieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien · CZ: Aby se snížilo riziko úrazu elektrickým proudem, neumistujte zařízení do vody ani jiných kapalin. Neumistujte zařízení do blízkosti hořlavých materiálů · RO: Pentru a reduce riscul de electrocutare, nu introduceți carcasa dispozitivului în apă sau alte lichide. Nu plasați dispozitivul lângă materiale inflamabile · SK: Aby sa znížilo riziko úrazu elektrickým prúdom, neponárajte zariadenie do vody ani iných kvapalín. Neumiestňujte zariadenie v blízkosti horľavých materiálov · FR: Pour réduire le risque de choc électrique, ne placez pas le boîtier de l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. Ne placez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables · HU: Az áramütés kockázatának csökkentése érdekében ne merítse az eszközt vízbe vagy más folyadékba. Ne helyezze a készüléket gyúlékony anyagok közelébe · IT: Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non immergere l'involucro del dispositivo in acqua o altri liquidi. Non posizionare il dispositivo vicino a materiali infiammabili · HR: Kako biste smanjili rizik od strujnog udara, ne uranjajte kućište uređaja u vodu ili drugu tekućinu. Ne postavljajte uređaj u blizini zapaljivih materijala · NL: Om het risico op elektrische schokken te verkleinen, plaats de behuizing van het apparaat niet in water of andere vloeistoffen. Plaats het apparaat niet in de buurt van brandbare materialen · ES: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no coloque la carcasa del dispositivo en agua ni en otros líquidos. No coloque el dispositivo cerca de materiales inflamables · RU: Чтобы снизить риск поражения электрическим током, не погружайте корпус устройства в воду или другие жидкости. Не размещайте устройство рядом с легковоспламеняющимися материалами · BG: За да намалите риска от токов удар, не потапяйте корпуса на устройството във вода или други течности. Не поставяйте устройството близо до запалими материали

Aby wyłączyć urządzenie, należy wyjąć wtyk USB-C z gniazda zasilania i wyłączyć zasilanie za pomocą przycisku.

EN: To turn off the device, unplug the USB-C connector from the power socket and switch off the power using the button · DE: Um das Gerät auszuschalten, ziehen Sie den USB-C-Stecker aus der Strombuchse und schalten Sie das Gerät mit dem Knopf aus · CZ: Pro vypnutí zařízení vytáhněte USB-C konektor ze zásuvky a vypněte napájení pomocí tlačítka · RO: Pentru a opri dispozitivul, scoateți conectorul USB-C din priză de alimentare și opriți alimentarea folosind butonul · SK: Na vypnutie zariadenia odpojte USB-C konektor zo zásuvky a vypnite napájanie pomocou tlačidla · FR: Pour éteindre l'appareil, débranchez le connecteur USB-C de la prise d'alimentation et coupez l'alimentation à l'aide du bouton · HU: A készülék kikapcsolásához húzza ki az USB-C csatlakozót a tápaljzatból, és kapcsolja ki az áramot a gombbal · IT: Per spegnere il dispositivo, scollegare il connettore USB-C dalla presa di alimentazione e spegnere l'alimentazione tramite il pulsante · HR: Za isključivanje uređaja, izvucite USB-C utikač iz utičnice i isključite napajanje pomoću gumba · NL: Om het apparaat uit te

schakelen, trek u de USB-C-stekker uit het stopcontact en schakelt u het apparaat uit met de knop · ES: Para apagar el dispositivo, desconecte el conector USB-C del enchufe de alimentación y apague la alimentación con el botón · RU: Чтобы выключить устройство, извлеките разъём USB-C из розетки и отключите питание с помощью кнопки · BG: За да изключите устройството, извадете USB-C щекера от захранващия контакт и изключете захранването с бутон

Nie używaj urządzenia, jeśli któryś z elementów jest uszkodzony, urządzenie nie działa prawidłowo, zostało upuszczone lub jeśli wpadło do wody lub innego rodzaju cieczy.

EN: Do not use the device if any part is damaged, if it is not functioning properly, has been dropped, or has fallen into water or another liquid · DE: Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn ein Teil beschädigt ist, es nicht ordnungsgemäß funktioniert, heruntergefallen ist oder in Wasser bzw. andere Flüssigkeiten geraten ist · CZ: Zařízení nepoužívejte, pokud je některá část poškozena, zařízení nefunguje správně, spadlo nebo spadlo do vody či jiné kapaliny · RO: Nu utilizați dispozitivul dacă vre componentă este deteriorată, dacă nu funcționează corespunzător, a fost scăpat sau a căzut în apă sau alte lichide · SK: Nepoužívajte zariadenie, ak je niektorá časť poškodená, zariadenie nefunguje správne, bolo upustené alebo spadlo do vody či inej kvapaliny · FR: N'utilisez pas l'appareil si une pièce est endommagée, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il a été laissé tomber ou immergé dans de l'eau ou un autre liquide · HU: Ne használja a készüléket, ha bármely része sérült, nem működik megfelelően, leejtették vagy vízbe/folyadékba esett · IT: Non utilizzare il dispositivo se una delle parti è danneggiata, non funziona correttamente, è stato fatto cadere o è finito in acqua o altri liquidi · HR: Ne koristite uređaj ako je neki dio oštećen, uređaj ne radi ispravno, pao je ili je upao u vodu ili drugu tekućinu · NL: Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd is, het niet goed werkt, is gevallen of in water of andere vloeistoffen is gevallen · ES: No use el dispositivo si alguna parte está dañada, no funciona correctamente, se ha caído o ha caído en agua u otro líquido · RU: Не используйте устройство, если какая-либо его часть повреждена, оно не работает должным образом, было уронено или упало в воду либо другую жидкость · BG: Не използвайте устройството, ако някоя част е повредена, ако не работи правилно, е било изпуснато или е попаднало във вода или друга течност

Aby ograniczyć ryzyko wypadków, podczas korzystania z urządzenia w pobliżu dzieci konieczny jest ścisły nadzór.

EN: To reduce the risk of accidents, close supervision is required when using the device near children · DE: Um das Unfallrisiko zu verringern, ist bei der Verwendung des Geräts in der Nähe von Kindern eine sorgfältige Aufsicht erforderlich · CZ: Aby se snížilo riziko úrazů, je při používání zařízení v blízkosti dětí nutný pečlivý dohled · RO: Pentru a reduce riscul de accidente, este necesară o supraveghere atentă atunci când dispozitivul este utilizat în preajma copiilor · SK: Na zníženie rizika nehôd je pri používaní zariadenia v blízkosti detí potrebný dôkladný dohľad · FR: Pour réduire les risques d'accident, une surveillance étroite est nécessaire lors de l'utilisation de l'appareil à proximité des enfants · HU: A balesetek kockázatának csökkentése érdekében fokozott felügyelet szükséges, ha a készüléket gyermekek közelében használják · IT: Per ridurre il rischio di incidenti, è necessaria una stretta supervisione quando si utilizza il dispositivo vicino ai bambini · HR: Kako bi se smanjio rizik od nesreća, potrebno je pomno nadzirati korištenje uređaja u blizini djece · NL: Om het risico op ongevallen te beperken, is nauw toezicht vereist bij gebruik van het apparaat in de buurt van kinderen · ES: Para reducir el riesgo de accidentes, se requiere una estricta supervisión al utilizar el dispositivo cerca de niños · RU: Чтобы снизить риск несчастных случаев, при использовании устройства рядом с детьми необходим строгий контроль · BG: За да се намали рискът от инциденти, е необходим строг надзор при използване на устройството в близост до деца

Nie należy myć lampy wodą ani innymi płynami.

EN: Do not wash the lamp with water or other liquids · DE: Die Lampe darf nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt werden · CZ: Lampu nečistěte vodou ani jinými tekutinami · RO: Nu spălați lampa cu apă sau alte lichide · SK: Lampu neumývajte vodou ani inými tekutinami · FR: Ne lavez pas la lampe avec de l'eau ou d'autres liquides · HU: Ne mossa a lámpát vízzel vagy más folyadékkal · IT: Non lavare la lampada con acqua o altri liquidi · HR: Ne perite lampu vodom ili drugim tekućinama · NL: Was de lamp niet met water of andere vloeistoffen · ES: No lave la lámpara con agua ni con otros líquidos · RU: Не мойте лампу водой или другими жидкостями · BG: Не мийте лампата с вода или други течности

Klasa wodoodporności tego urządzenia to IPX4

EN: The waterproof rating of this device is IPX4 · DE: Die Wasserdichtheitsklasse dieses Geräts ist IPX4 · CZ: Třída vodotěsnosti tohoto zařízení je IPX4 · RO: Clasa de rezistență la apă a acestui dispozitiv este IPX4 · SK: Trieda vodotesnosti tohto zariadenia je IPX4 · FR: Le niveau d'étanchéité de cet appareil est IPX4 · HU: Ennek a készüléknek a vízállósági besorolása IPX4 · IT: Il grado di impermeabilità di questo dispositivo è IPX4 · HR: Klasa vodootpornosti ovog uređaja je IPX4 · NL: De waterdichtheidsklasse van dit apparaat is IPX4 · ES: La clasificación de resistencia al agua de este dispositivo es IPX4 · RU: Класс водонепроницаемости этого устройства — IPX4 · BG: Класът на водоустойчивост на това устройство е IPX4

Nie dotykaj siatki rażącej podczas korzystania z lampy owadobójczej

EN: Do not touch the electric grid while using the insect killer lamp · DE: Berühren Sie das Stromgitter während der Nutzung der Insektenvernichtungslampe nicht · CZ: Nedotýkejte se elektrické mřížky při používání lapače hmyzu · RO: Nu atingeți grilajul electric în timpul utilizării lămpii anti-insecte · SK: Nedotýkajte sa elektrickej mriežky počas používania lapača hmyzu · FR: Ne touchez pas la grille électrique pendant l'utilisation de la lampe anti-insectes · HU: Ne érintse meg az elektromos rácsot a rovarirtó lámpa használatá közben · IT: Non toccare la griglia elettrica durante l'uso della lampada antizanzare · HR: Ne dirajte električnu mrežicu dok koristite lampu protiv insekata · NL: Raak het elektrische rooster niet aan tijdens het gebruik van de insectenlamp · ES: No toque la rejilla eléctrica mientras utiliza la lámpara antimosquitos · RU: прикасайтесь к электрической сетке во время использования лампы от насекомых · BG: Не докосвайте електрическата решетка по време на работа с лампа против насекоми

UWAGA!!!

EN: Warning! · DE: Achtung! · CZ: Pozor! · RO: Atenție! · SK: Pozor! · FR: Attention ! · HU: Figyelem! · IT: Attenzione! · HR: Pažnja! · NL: Waarschuwing! · ES: ¡Atención! · RU: Внимание! · BG: Внимание!

Ten produkt powinien być trzymany z dala od dzieci. Nie nadaje się do używania w obiektach inwentarskich.

EN: This product should be kept away from children. Not suitable for use in livestock facilities · DE: Dieses Produkt ist von Kindern fernzuhalten. Nicht zur Verwendung in Viehhaltungsbetrieben geeignet · CZ: Tento produkt by měl být uchováván mimo dosah dětí. Není vhodný pro použití v hospodářských objektech · RO: Acest produs trebuie ținut departe de copii. Nu este potrivit pentru utilizare în adăposturi pentru animale · SK: Tento výrobok by sa mal držať mimo dosahu detí. Nie je vhodný na použitie v hospodárskych objektoch · FR: Ce produit doit être tenu hors de portée des enfants. Ne convient pas pour une utilisation dans des installations d'élevage · HU: Ezt a terméket gyermekektől távol kell tartani. Nem alkalmas állattartó létesítményekben való használatra · IT: Questo prodotto deve essere tenuto lontano dalla portata dei bambini. Non è adatto per l'uso in strutture per il bestiame · HR: Ovaj proizvod treba držati podalje od djece. Nije pogodan za upotrebu u stočarskim objektima · NL: Dit product moet buiten het bereik van kinderen worden gehouden. Niet geschikt voor gebruik in veehouderijen · ES: Este producto debe mantenerse fuera del alcance de los niños. No apto para su uso en instalaciones ganaderas · RU: Этот продукт должен храниться вдали от детей. Не подходит для использования в животноводческих помещениях · BG: Този продукт трябва да се държи далеч от деца. Не е подходящ за използване във ферми за животни

 **Ostrzeżenie: Jeśli woda z węża ogrodowego zostanie bezpośrednio skierowana na lampę owadobójczą, istnieje ryzyko porażenia prądem. Ten produkt nie jest zabawką, należy trzymać go z dala od dzieci, aby uniknąć porażenia prądem. Nie używać w miejscach, w których mogą występować łatwopalne gazy lub wybuchowy pył.**

EN: Warning: If water from a garden hose is sprayed directly onto the insect killer lamp, there is a risk of electric shock. This product is not a toy and should be kept away from children to avoid electric shock. Do not use in areas where flammable gases or explosive dust may be present · DE: Warnung: Wenn Wasser aus einem Gartenschlauch direkt auf die Insektenvernichtungslampe gerichtet wird, besteht Stromschlaggefahr. Dieses Produkt ist kein Spielzeug und sollte von Kindern ferngehalten werden, um Stromschläge zu vermeiden. Nicht in Bereichen verwenden, in denen brennbare Gase oder explosionsfähiger Staub vorhanden sein können · CZ: Varování: Pokud bude na lapač hmyzu nasměrována voda ze zahradní hadice, hrozí úraz elektrickým proudem. Tento produkt není hračka a měl by být uchováván mimo dosah dětí, aby se předešlo úrazu elektrickým proudem. Nepoužívejte v prostředí, kde se mohou vyskytovat hořlavé plyny nebo výbušný prach · RO:

Avertisment: Dacă apa dintr-un furtun de grădină este direcționată direct spre lampa anti-insecte, există riscul de electrocutare. Acest produs nu este o jucărie și trebuie păstrat departe de copii pentru a evita electrocutarea. Nu utilizați în locuri unde pot exista gaze inflamabile sau praf exploziv · SK: Upozornenie: Ak je lapač hmyzu priamo postriekaný vodou zo záhradnej hadice, hrozí úraz elektrickým prúdom. Tento produkt nie je hračka a je potrebné ho držať mimo dosahu detí, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom. Nepoužívajte na miestach, kde sa môžu vyskytovať horľavé plyny alebo výbušný prach · FR: Avertissement: Si de l'eau provenant d'un tuyau d'arrosage est dirigée directement sur la lampe anti-insectes, il existe un risque d'électrocution. Ce produit n'est pas un jouet et doit être tenu hors de portée des enfants pour éviter tout risque d'électrocution. Ne pas utiliser dans des zones où des gaz inflammables ou des poussières explosives peuvent être présents · HU: Figyelem: Ha a rovarirtó lámpát közvetlenül kerti slaggal locsolják meg, áramütés veszélye áll fenn. Ez a termék nem játék, tartsa távol gyermekektől az áramütés elkerülése érdekében. Ne használja olyan helyeken, ahol gyúlékony gázok vagy robbanásveszélyes por lehet jelen · IT: Avvertenza: Se l'acqua di un tubo da giardino viene spruzzata direttamente sulla lampada antizanzare, c'è rischio di scosse elettriche. Questo prodotto non è un giocattolo e deve essere tenuto lontano dai bambini per evitare rischi di folgorazione. Non utilizzare in ambienti dove possono essere presenti gas infiammabili o polvere esplosiva · HR: Upozorenje: Ako se voda iz vrtnog crijeva izravno usmjeri na lampu protiv insekata, postoji opasnost od strujnog udara. Ovaj proizvod nije igračka i treba ga držati podalje od djece kako bi se izbjegao strujni udar. Ne koristiti na mjestima gdje mogu biti prisutni zapaljivi plinovi ili eksplozivna prašina · NL: Waarschuwing: Als water uit een tuinslang rechtstreeks op de insectenlamp wordt gespoten, is er gevaar voor een elektrische schok. Dit product is geen speelgoed en moet uit de buurt van kinderen worden gehouden om elektrocutie te voorkomen. Niet gebruiken op plaatsen waar ontvlambare gassen of explosief stof aanwezig kunnen zijn · ES: Advertencia: Si se rocía agua de una manguera de jardín directamente sobre la lámpara antimosquitos, existe riesgo de descarga eléctrica. Este producto no es un juguete y debe mantenerse fuera del alcance de los niños para evitar descargas eléctricas. No lo utilice en lugares donde puedan estar presentes gases inflamables o polvo explosivo · RU: Внимание: При попадании воды из садового шланга на lampu от насекомых существует риск поражения электрическим током. Это изделие не является игрушкой, держите его вдали от детей во избежание поражения током. Не используйте в местах, где могут присутствовать воспламеняющиеся газы или взрывоопасная пыль · BG: Внимание: Ако вода от градински маркуч бъде насочена директно към лампата против насекоми, съществува риск от токов удар. Този продукт не е играчка и трябва да се пази от деца, за да се избегне токов удар. Не използвайте на места, където може да има запалими газове или експлозивен прах



Postępuj zgodnie z przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych. Nie wrzucaj lampy do zwykłego kosza na śmieci.

EN: Follow electronic waste regulations. Do not throw the lamp into a regular trash bin · DE: Befolgen Sie die Vorschriften für Elektronikabfälle. Werfen Sie die Lampe nicht in den normalen Müll · CZ: Řiďte se předpisy pro elektronický odpad.

Nevyhazujte lampu do běžného odpadkového koše · RO: Respectați reglementările privind deșeurile electronice. Nu aruncați lampa la gunoiul menajer · SK: Dodržiavajte predpisy týkajúce sa elektronického odpadu. Nevyhadzujte lampu do bežného koša · FR: Respectez la réglementation sur les déchets électroniques. Ne jetez pas la lampe dans une poubelle ordinaire · HU: Kövesse az elektronikai hulladékokra vonatkozó előírásokat. Ne dobja a lámpát a háztartási szemétkébe · IT: Segui le normative sui rifiuti elettronici. Non gettare la lampada nei rifiuti comuni · HR: Pridržavajte se propisa o elektroničkom otpadu. Ne bacajte lampu u običan otpad · NL: Volg de voorschriften voor elektronisch afval. Gooi de lamp niet in de gewone vuilnisbak · ES: Siga las normativas sobre residuos electrónicos. No tire la lámpara a la basura común · RU: Соблюдайте правила утилизации электронных отходов. Не выбрасывайте lampu в обычное мусорное ведро · BG: Спазвайте разпоредбите за електронни отпадъци. Не изхвърляйте лампата в обикновен кош за боклук

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Bodex Electronics sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że wyrób Lampa owadobójcza VAYOX VA0336 jest zgodny z dyrektywami 2011/65/UE, 2014/30/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<https://www.bodex.net.pl/289va2025/>

Bodex Electronics Sp. z o.o.
ul. Tadeusza Kościuszki 15B 55-140 Żmigród POLAND
www.bodex.net.pl info@vayox.pl

